

jiems giminingų kultūrų Okos aukštupyje paminklai; c – sinchroniniai krivičių paminklai.

3 pav. Etnokultūrinė situacija prie Okos XI–XII a.  
a – paminklai su septynių menčių antsmilkinių radiniais (vatičiai); b – su apyrankės formos surišamais

antsmilkinių (Smolensko–Polocko krivicių); c – su apyrankės formos suveriamais antsmilkinių („Meria“); d – su septynių spindulių antsmilkinių (radimičiai); e – su įvijais antsmilkinių (šiauriečiai).

Iš rusų k. vertė Vytautas Kazakevičius

## GOLYAD'

Valentin Sedov

### Summary

Golyad' is mentioned in the Russian annals in 11–12 th centuries. It is located on the river Protva, inflow of Oka. Earlier this tribe is mentioned in the Jordan's paper "Getica" (middle of 6th century). Distribution of toponyms, derivative from etnonym Glyad', shows wide settling of this tribe in the region of Upper Oka in ancient times. The researchers for a long time have paid attention on similarity of etnonym Glyad' with antique Galinds and historical Galindija. In this connection there was an opinion, that Glyad' are immigrants from the territory of Prussen and Jatwinger. This is proved by topographical data – on the Upper Oka alongside with the water names compared with Letto-Lithuanian, a powerful West-Baltic component is revealed.

Glyad' of the middle of 1st millennium A.D. were the tribes of Moshchino culture. In its genesis together with the natives – tribes of Upper-Oka culture took part the immigrants – successors of Zarubintsy culture, that was formed in the region of Western Balts.

### THE LIST OF ILLUSTRATIONS

Fig. 1. The region of the Upper Oka and the neighbouring lands in the third quarter of the I Millennium A.D.:  
a – the monuments of Moshchi culture; b – the area of Kolochin culture; c – Tushemlya culture; d – Pskov long burial mound culture; e – Moscow and the Upper Volga Hill-Fort culture; f – Meria culture; g – Ryazan-Oka cemeteries culture

Fig. 2. Distribution of Slavs within the area of Moshchi culture in the 8<sup>th</sup>-10<sup>th</sup> cc.  
a – the area of Moshchi culture; b – the monuments

In the 8th century on the Upper Oka (up to the mouth of Ugra) the Slavs appear, that mix up with Glyad'. The process of assimilation with the natives at the began. Same time to the north, in the basin of Protva, the powerful group of Glyad' was kept, which are mentioned in the Russian annals. The monuments of Glyad' of 10–12th centuries are the barrows with east and northern orientation of the inhumations, sometimes with horse burials. These barrows are characterized by the absence of ethnographic decorations of Viatichs and Krivichs and by presence of Baltic artifacts. They are concentrated most of all along the border between Slavs and Glyad' and reflect already the metisation process. During that period the Ancient Russian culture had not yet penetrated in the basin of Protva. The barrows that are known here, do not form large cemeteries and contain either cremations with Moshchino ceramics, or inhumations without things.

of Romen, Borshi and the relative cultures at the upper Oka; c – synchronic monuments of krivichi

Fig. 3. The ethnographic situation at Oka river in 11–12 cc.  
a – monuments with finds of seven-paddle temple ornaments (vyatichi); b – with bracelet-like bindable temple ornaments (Smolensk-Polotsk krivichi); c – with bracelet-like folding temple ornaments ("Meria"); d – seven-ray temple ornaments (radimičiai); e – with spiral temple ornaments (the residents of the North)

Valentin Sedov

Проф. др. Валентин Васильевич Седов  
Институт археологии Академии Наук России,  
ул. Дм. Ульянова 19,  
111036–Москва.

## PAALKSNIU, KELMĖS R., PILKAPYNO KALAVIJAS

VYTAUTAS KAZAKEVIČIUS

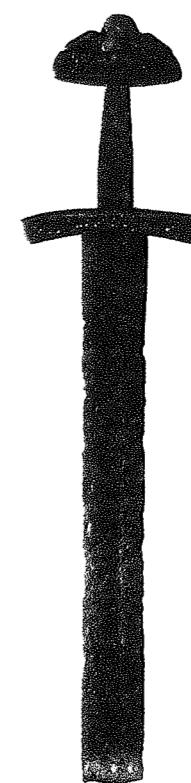
### ĮVADAS

Paalksnį pilkapynas yra Kelmės rajone, Kražių seniūnijoje, Paalksnį kaimo pietiniame pakraštyje, valstybiname miške. Išliko 20 apardytų sampilių. Vieiniai gyventojai pilkapius vadina milžinkapiais. Prie pilkapyno, jo šiaurės rytiniame kampe, pastebėti vėlyvojo geležies amžiaus kapinyno likučiai (Michelbertas, 1994, p. 107). 1993 metais ši Žemaitijoje esantį archeologijos paminklą pradėjo tyrinėti Vilniaus universiteto Archeologijos katedros ekspedicija, vadovaujama katedros vedėjo prof. Mykolo Michelberto. Per 6 tyrinėjimų metus buvo ištirta 10 pilkapių, rasta 12 senojo geležies amžiaus kapų, 27 XV–XVI amžių griautinių ir 3 degintinių vėlyvojo geležies amžiaus kapai (Michelbertas, 1994, p. 107–110; 1996, p. 79–82; 1998, p. 145–150).

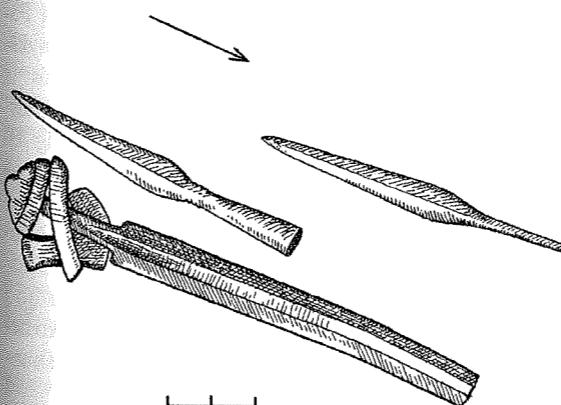
1995 metais Paalksnį, Kelmės r., pilkapyno pilkapyje Nr. VI aptiktas 4 daiktų lobis, kuriame buvo kalavijo fragmentas, 2 ietigaliai ir plačiaašmenis pentinis kirvis. Dirbiniai buvo po kontroline juosta, samplio pakraštyje. Lobis rastas tuojo po velėna. Kalavijas atkreiptas rankena į pietus, šalia jo lygiagrečiai gulė-

jo įmovinis juostinis ietigalis, toliau į šiaurės rytus rastas dar vienas įtveriamasis ietigalis, o prie jo plačiaašmenis pentinis kirvis (1 pav.). Visi daiktai pabuvę ugnynėje ir apdege, todėl gana gerai išlikę. Netoli ese gulejo dar vienas plačiaašmenis pentinis kirvis, kuris, atrodo, nepriklausė lobui.

### KALAVIJO APRAŠYMAS, TIPAS IR ANALOGIJOS



2 pav. Paalksnį pilkapyne rastas kalavijas.



1 pav. Paalksnį lobis in situ.



3 pav. Paalksnų pilkapyno kalavijo rankena.

išsilydyti jam degant ugnyje ir išlikti tik menki jos pėdakai.

Paalksnų kalavijas turi T ir Z tipo kalavijų bruozą. Nuo klasikinių T ir Z tipo kalavijų jis skiriasi (Petersen, 1919, p. 150–153, 176–177). Antai tridalė buoželė gali būti priskirta T tipo kalavijams, nedaug lenkti skersinukai primena Z tipo kalavijų skersinukus. Tuo tarpu T tipo kalavijų rankenos abu skersiniai – viršutinis ir apatinis tiesūs (Kazakevičius, 1996, pav. 42, 44, 46, 49). Z tipo kalavijų rankenos skersiniai lenkti – viršutinis aukštyn, apatinis žemyn (Kazakevičius, 1996, pav. 85, 88).

Pagal minėtus požymius Paalksnų kalavijas priskirtinas tarpiniam T/Z tipui (Kazakevičius, 1996, p. 50). Tyrinėjimų autorius Paalksnų kalaviją priskiria Z tipui (Michelbertas, 1996, p. 79–82). Tai nenuostabu, nes ginklų tyrinėtojai net tuos pačius kalavijų tipus priskiria skirtiniems tipams, nesutardami tarpusavyje. Pavyzdžiu, žymus latvių archeologas Eduardas Šturmsas Kurše dažniausiai aptinkamą kalavijų tipą pavadino kuršių vardu (Šturms, 1936, p. 109–112, pav. 3–5), tuo tarpu rusų archeologas Anatolijus Kirpičnikovas tokius pačius kalavijus, aptiktus Rusijoje, išskyrė į I kalavijų tipą (Kirpičnikov, 1966, c. 53, 84, tabl. XXII:1; XXV:2).

Lenkų archeologas Andžejus Nadolskis juos pavadino a1 vietiniu tipu (Nadolski, 1954, p. 26–28). Juo pasekė Regina Volkaitė-Kulikauskienė, kuri iš esmės pakartojo A. Nadolskio

mintis (Volkaitė-Kulikauskienė, 1970, p. 202–205). Ypač sudėtinga išskirti mišrių tipų formų kalavijus, nes viename ginkle atispindi dvių tipų kalavijų bruozai. Atramose tašku paėmė vieno kalavijo tipo požymius, mokslininkai paprastai tam tipui ir priskiria kalaviją, tuo pat metu kitas tyrinėtojas neretai atramos tašku pasirenka kito tipo kalavijo bruozus ir tą patį ginklą mano esantį jau kito tipo.

Paalksnų kalavijas, kaip jau minėta, turi dvių tipų bruozą. Labai artimų arba analogiškų kalavijų formų yra nedaug. Vienas iš tokių kalavijų rastas Palangoje, kape 285 (Kazakevičius, 1996, p. 50–52, pav. 53), antras žinomas iš Gintališkės, Plungės r., kapyno, kur aptiktas atsikiltinai, trečias – iš Rēzeknės, Latvijoje. Pastarojo kalavijo rankenos buoželė ir viršutinis skersinis ryškiai išreikštas ir būdingos Z tipo kalavijams formos, todėl jis priskirtinas tarpiniam Z/T formos kalavijų tipui. Kijevo Desiatinos cerkvėje surastas kalavijas taip pat priskirtinas mišriam tipui, nors A. Kirpičnikovas šį ginklą priskyrė jo paties sudarytos tipologijos III tipui (Kirpičnikov, 1966, c. 86, tabl. XI). Kalavijo rankena nedaug žemyn lenktu apatiniu skersiniu su sidabro inkrustacija aptikta Valjalos piliakalnyje Estijoje (Nermanas, 1929, p. 86, pav. 81) ir priskiriama T tipo kalavijui (Mandelis, 1991, p. 116). Kitas kalavijas iš nežinomos radimo vietas, saugomas Maskvos valstybiniame istorijos muziejuje, taip pat primeina rastą Paalksniuose (Arendtas, 1933, pav. 19).

7 kalavijai panašiomis rankenomis Rusijoje priskiriami II ir IIA tipams ir datuojami XI–XIII amžiais (Kirpičnikov, 1996, c. 59, 85–86). Valstybiniame Ermitaže Sankt Peterburge saugomas vienas IIA tipo kalavijas iš Pados kapyno Estijoje. Jis datuojamas XI amžiaus antraja puse – XII amžiaus pirmaja puse (Mandelis, 1991, p. 108).

Tai artimiausių formų analogijos Paalksnų kalavijui. Kalavijų rankenų atskirų detalių, panašių į Paalksnų kalavijo, taip pat turime iš Visetiškių, Anykščių r., kur buvo surasta apatinio skersinuko dalis ir Kungs Husbiaus, Švedija, taip pat analogiška Visetiškiems detalė (Kazakevičius V., 1992, p. 175–179, fig. 1). Tokio kalavijų rankenos skersinis buvo ir Pavirvytės-Gudų, Akmenės r., kapynė.

Kalavijai mišrių formų rankenomis Vakarų Europoje yra labai reti. Antai toks turtingas kalavijų kraštas kaip Norvegija iš viso neturi panašaus kalavijo i Paalksniuose rastajį (Petersenas, 1919), analogiško nežinoma ir Švedijos archeologinėje medžiagoje (Thunmark-Nylen, 1998, lent. 217–230).

Gausesni yra klasikinės formos T ir Z tipo kalavijai. Pirmasis – T tipas, plačiai paplitęs Rytų Pabaltijyje. Dabar žinomi 67 šio tipo kalavijai iš baltų teritorijos (Kazakevičius, 1996, p. 46). Dar 6 sveiki ir kelioli-

kos kalavijų rankenų detalių rasta Estijoje (Mandelis, 1991, p. 118). Daug jų yra su geležčių įrašais, tarp jų ir ULFBERHT. Z tipo kalavijų mūsų pajūryje yra mažiau: 17 baltų žemėse Lietuvoje, Latvijoje ir Rytų Prūsijoje bei dar 6 Estijoje (Mandelis, 1991, p. 119–120). Tuo tarpu Vakarų Europoje T tipo klasikiniai kalavijai išreikštai nebūdingi. Jų Norvegijoje aptikta 6 (Petersenas, 1919, p. 150–153). Tik vienas šio tipo kalavijas rastas Švedijoje (Jakobssonas, 1992, p. 213, žem. p. 226), 4 – Suomijoje (Tomanterä, 1972, p. 19–28). Teritorijose, esančiose į pietus ir rytus nuo baltų žemės, šie kalavijai taip pat buvo nepopuliarūs. Pietų slavų žemėse aptikta 4 egzemplioriai (Nadolskis, 1954, p. 25), rytų slavų teritorijoje – 9 (Kirpičnikov, 1966, c. 28–29, 78). Z tipo kalavijai Vakarų Europoje sutinkami dažniau, tačiau taip pat nelabai gausiai. Kiek daugiau jų surasta Šiaurės Europoje (Jakobssonas, 1992, žem. p. 229).

Taigi, grįžtant prie baltų žemėse surastų mišrių formų kalavijų, galima teigti, jog tai vietinių ginklakalių nukalti ginklai.

## KITI LOBIO DIRBINIAI

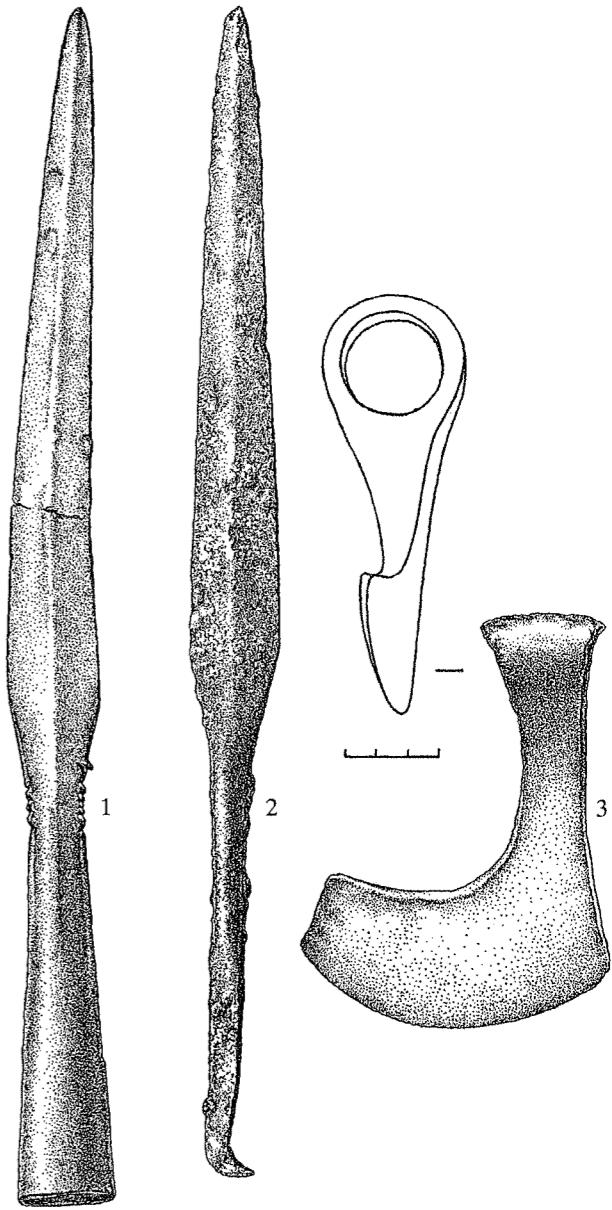
### Ietigaliai

Lobyje rasti du skirtinį tipų ietigaliai. Pirmasis yra įmominis siaura lapo pavidalo plunksna, antrasis – itveriamasis taip pat lapo pavidalo plunksna (4:1,2 pav.).

Pirmasis ietigalis 38 cm ilgio, 2,45 cm pločio ir 0,7 cm storio ištęsto rombo formos skerspjūvio plunksna bei 2,8 cm skersmens įmova. Jo plunksnos ir įmovo sandūra iš dvių pusų ornamentuota įkartelių grupėmis (4:1 pav.).

Tokie ietigaliai yra būdingi vėlyvojo geležies amžiaus baltų karių ginklai. Jie buvo paplitę visoje baltų teritorijoje ir datuojami plačia chronologine skale – X–XII amžiais. Šiame lobyje aptiktas ietigalis yra savitos formos, su neryškiu, tačiau dar jžiūrimu perėjimu tarp įmovo ir briaunos ir artėja prie vadinamujujuostinių ietigalių arba Vakarų Europos klasifikacijoje pavadinto E tipo ginklų (pagal J. Peterseną, 1919). Plunksnos ir briaunos sankirtoje matyti kovos paliktos žymės – kirvio ar kalavijo smūgio pėdsakas. Dar vieno kirčio 2 cm ilgio pėdsakas žymus ant plunksnos šoninio paviršiaus. Šis ietigalis turėtų būti datuojamas laikotarpiu, ne ankstesniu nei XII amžių.

Itveriamasis ietigalis siaura karklo lapo pavidalo plunksna yra 37,2 cm ilgio, 2,8 cm pločio ir 0,6 cm storio, ištęsto rombo formos skerspjūvio plunksna. Įkötė stačiakampio skerspjūvio, užlenktu galu (4:2 pav.). Tai svaidomosios ieties kovinė dalis. Užlenkta įtvarda, kad ji buvo įkalama į kotą iš šono ir dar sutvirtinta.



4 pav. Paalksnų pilkapyno lobio daikta.

nama apvyniojant kotą ir įkötę virvute, odine juoste, karna ar kitomis organinėmis medžiagomis.

Itveriamujų ietigalių lapo formos plunksnomis dažnai aptinkama Žiemgaloje viduriniojo geležies amžiaus antrosios pusės ir vėlyvojo geležies amžiaus pradžios vyru kapuose (Kazakevičius, 1978, p. 42). Tačiau šie ietigaliai yra klasikinės lauro lapo formos plunksnos ir datuojami VII–IX amžiais, t.y. ankstesniu laikotarpiu nei Paalksnų lobyje rastas itveriamasis ietigalis. Tolesnė šiu ginklų raida atispindi Kurše aptinkamuose itveriamuojuose ietigaliuose trumpomis lapo formos plunksnomis ir taip pat užlenktais

įkočių galais. Jie datuojami vėlyvoju geležies amžiumi (Volkaitė-Kulikauskienė, 1970, p. 222, pav. 38:3, 4). Paalksnų lobyje aptiktą ietigalių galima priskirti mičetai ietigalių atmainingai ir datuoti XII amžiumi.

### Kirvis

Placiaašmenis pentinis kirvis yra 13 cm ilgio, 9 cm pločio ašmenimis ir 3,4x3,2 cm skersmens beveik apskrita kiauryme kotui (4:3 pav.). Jis iprastos formos, aptinkamas vėlyvojo geležies amžiaus vyrų kapuose ir buvo naudojamas darbui, tačiau galėjo tiktis ir kovai. Ginklai nuo darbo kirvių skiriasi svoriu ir forma, yra lengvesni. Jie grakštėsni, kartais nukalti iš damaskinio plieno.

Tokių kirvių aptikta to paties Paalksnų pilkapyno aplinkoje, perkasose IV ir VI. Jie yra iš ten buvusių ir vėliau suardytų vėlyvojo geležies amžiaus griautinių kapų (Michelbertas, 1996š, pav. 31:1; 1997, pav. 17:1). Analogiškų kirvių randama ir kituose Lietuvos kapinynuose, kaip, pavyzdžiu, pastaraisiais metais tyrinėtame Linkuvos, Pasvalio r., kapinyne, Pušalote, Pasvalio r. Pavarvytės-Gudų, Akmenės r. kapinyne aptikti 4 tokie kirviai. Visi jie buvo degintiniuose kapuose. Vienas jų – iš kapo 81, nukaltas iš damaskinio plieno ir, be jokios abejonių, skirtas kovai (Vaškevičiūtė, 1989, p. 61, 62, pav. 9:9). Kiti trys masyvesni, tačiau rasti drauge su ki-

tais ginklais – kalaviju (kapas 102), ietigaliais (kapai 63, 71) ir taip pat priskirtini ginklams. Jakštaičių-Meškių, Šiaulių r., kapyno degintiniuose kapuose 2 ir 3 aptikti tokie kirviai datuojami X-XI amžiais (Urbanavičius, 1974, p. 66, 67). Taigi pastebima tendencija, jog šie kirviai dažnesni degintiniuose kapuose.

Analogiški kirviai Latgaloje irgi priskiriami ginklams ir datuojami XI–XII amžiais (Atgāzis, 1966, p. 120, pav. 7:2).

Paalksnų kirvis, kaip ir kalavijas, datuotinas XII amžiumi.

### Lobio interpretacija ir chronologija

Po pilkapio VI velėna surasti ginklai – tai vyro vieno kapo inventorius. Galima daryti prielaidą, kad kalavijas į pilkapį pateko iš gretimai esančio vėlyvojo geležies amžiaus kapyno, kuriame aptikta kalavijų rankenų dalį, apdegusių kalavijų makštų galų žalvarinių apkalų, kitų ginklų (Michelbertas, 1998, p. 148, 149). Kape buvę daiktai greičiausiai buvo surasti dirbant žemės darbus ir vėl užkasti viename iš pilkapių sampilių. Lobio užkasimo data neaiški.

Lobyje rasti dirbiniai, remiantis Paalksnų kalavijo rankenos forma ir tipu bei kitais drauge surastais ginklais ir darbo įrankiais, priskirtini XII amžiui.

### ŠALTINIŲ IR LITERATŪROS SĄRAŠAS

Michelbertas M., 1994š–1994 metų archeologinių tyrinėjimų Paalksnų, Kelmės r., pilkapyne ataskaita. Vilnius 1994 // Lietuvos istorijos instituto archyvas, byla Nr. 2355.

Michelbertas M., 1995š–1995 metų archeologinių tyrinėjimų Paalksnų, Kelmės r., laidojimo paminkluose ataskaita. Vilnius, 1995 // Lietuvos istorijos instituto archyvas, byla Nr. 2638.

Michelbertas M., 1996š–1996 metų archeologinių tyrinėjimų Paalksnų, Kelmės r., laidojimo paminkluose ataskaita. Vilnius, 1996 // Lietuvos istorijos instituto archyvas, byla Nr. 2647.

Michelbertas M., 1997š–1997 metų archeologinių tyrinėjimų Paalksnų, Kelmės r., laidojimo paminkluose ataskaita. Vilnius, 1997 // Lietuvos istorijos instituto archyvas, byla Nr. 2903.

Arendt W., 1933 – Das Schwert der Wäringerzeit in Russland // Mannus. Zeitschrift für Vorgeschichte. 25 Band. H. 2. 1933, S. 155–175.

Atgāzis M., 1964 – Latgalu 9.–12. gs. cirvji // Arheologija un etnogrāfija VI. Rīga 1964, p. 105–125.

Jakobsson M., 1992 – Krigarideologi och vikingatida svardstypologi. Stockholm, 1992.

Kazakevičius V., 1978 – Ietigaliai Lietuvoje V–VIII a. (1. Įtveriamieji) // Lietuvos TSR Mokslo Akademijos darbai. A serija, 1978. T. 4 (65), p. 37–45.

Kazakevičius V., 1992 – The Find of an East European sword quillon in a Barrow in Visetiškės, Anykščiai District, Lithuania // Fornvännen. 87 1992, p. 175–179.

Kazakevičius V., 1996 – IX–XIII a. baltų kalavijai. Vilnius, 1996.

Mandel M., 1991 – Eesti 8.–13. sajandi mōkade tüpoologiast ja dateerimisest // Muinasaja teadus I. Arheologiline kogumik. Tallinn, 1991. Lp. 101–133.

Michelbertas M., 1994 – Paalksnų pilkapiai // ATL 1992 ir 1993 metais. Vilnius, 1994, p. 107–110.

Michelbertas M., 1996 – Paalksnų pilkapyno tyrinėjimai // ATL 1994 ir 1995 metais. Vilnius, 1996, p. 79–82.

Michelbertas M., 1998 – Tyrinėjimai Paalksniuose // ATL 1996 ir 1997 metais. Vilnius, 1998, p. 145–150.

Nadolski J., 1954 – Studia nad uzbrojeniem Polskim w X, XI i XII wieku. Łódź 1954.

Nerman B., 1929 – Die Verbindungen zwischen Skandinavien und dem Ostbalticum in der Jüngeren Eisenzeit. Stockholm, 1929.

Petersen J., 1919 – De Norske vikingesverd. En typologisk-kronologisk studie over vikingetidens vaaben. Kristiania, 1919.

Thunmark-Nylen L., 1998 – Die Wikingerzeit Gotlands II. Typentafeln. Stockholm, 1998.

Tomanderä L., 1972 – Kolme Køyliön Vanhankartanon miekka // Suomen museo. Helsinki, 1972.

Urbanavičius V., 1974 – Jakštaičių-Meškių (Šiaulių r.) senkapio kasinėjimai 1973 metais // Archeologiniai tyrinėjimai Lietuvoje 1972 ir 1973 metais. Vilnius, 1974, p. 63–67.

Vaškevičiūtė I., 1989 – Kuršių kapai žiemgalių kapyne // Lietuvos TSR Mokslo Akademijos darbai, A serija, 1989. T. 4(109), p. 55–67.

Volkaitė-Kulikauskienė R., 1970 – Lietuviai IX–XII amžiais. Vilnius, 1970.

Šturmus E., 1936 – Kuršu zobeni // Senatne un mala. IV. 1936. Lpp. 38–40.

Кирпичников А.Н., 1966 – Древнерусское оружие. Мечи и сабли IX–XIII веков // Свод археологических источников. Вып. Е 1–36. Москва–Ленинград 1966.

## A SWORD FROM THE PAALKSNIAI BARROW CEMETERY IN THE KELMĖ DISTRICT

Vytautas Kazakevičius

### Summary

During the excavation works in the Paalksniai (Kelmė distr.) Barrow cemetery in 1995 a hoard of four items was found under the turf layer at the edge of burial mound No VI. The hoard included a sword fragment, 2 spearheads and an axe with a wide blade and blunt end (Fig. 1). The artefacts were concentrated by the burial mound right under the turf of the balk. All items have been burnt, therefore, well preserved. One more axe with wide blade and blunt end was found not far off but, it seems likely, it did not belong to the hoard.

The blade of the sword is broken, there is no point. The length of the preserved fragment is 57,4 cm (Fig. 2). The width of the blade is 4,5–5 cm. The tripartite butt is 8,3 cm long, 3,4 cm wide and 3,55 thick. The upper crosspiece of the haft is slightly convex, 9,7 cm long, 2,3 cm wide and 2,55 cm thick (Fig. 3). The haft had a silver ornamentation. The butt and the crosspiece have a fused drop of silver. The blade was, evidently, also inlaid with silver. Its surface bears marks of silvering. The inlay might have melded in the fire.

The Paalksniai sword has traits of T and Z types and can be attributed to an intermediate type T/Z. It was forged by local armourers in the XII century.

The spearheads uncovered with the sword are of two

types: socketed lanceolate and hafted lanceolate (Fig. 4:1, 2). Both types of spearheads were characteristic of Baltic warriors and are found in burials of Late Iron Age. Such spearheads uncovered in Paalksniai hoard may be dated to the XII century.

The axe with a wide blade and a blunt end (Fig. 4:3) is also characteristic of the Baltic male grave goods of the Late Iron Age. Such axes were used in the household. Only the lighter and more graceful axes and axes made of Damascus steel were used as battle axes. The Paalksniai axe should be dated to the same age as the sword – the XII century.

The interpretation and chronology of the hoard can be the following: the weapons uncovered under the turf of burial mound No VI represented burial items of one male grave. A presumption is possible that the sword got into the barrow from the destroyed cremation grave of the nearly situated burial ground of the Late Iron Age. The items contained in the burial were, most likely, uncovered during the earth works and again buried in one of the burial mounds. The date when the hoard was buried is not clear.

The items included in the hoard – judging from the type of hilt of the sword and other weapons – should be dated to the XII century.

*Translated by Ada Jurkonytė*

### THE LIST OF ILLUSTRATIONS

Fig. 1. The treasure of Paalksniai *in situ*

Fig. 2. The sword found in Paalksniai barrow cemetery

Fig. 3. The handle of the sword found in Paalksniai

barrow cemetery

Fig. 4. The things from the treasure of Paalksniai barrow cemetery

*Translated by Inita Tamošiūnienė*

# МЕЧ ИЗ КУРГАННОГО МОГИЛЬНИКА ПААЛЬКСНЯЙ, КЕЛЬМЕССКИЙ Р-Н

Витаутас Казакевичюс

## Резюме

При исследовании курганного могильника у дер. Паалькснай, Кельмесского р-на в 1995 г. под дерном насипи кургана № VI обнаружен клад состоявший из 4 вещей. В состав клада входили фрагмент двухлезвийного меча, 2 наконечника копий и широколезвийный топор (рис. 1). Недалеко от них обнаруженный еще один топор к кладу не относится. Все вещи клада обожжены.

Лезвия меча поломана, острие не сохранилось. Длина фрагмента 57,4 см (рис. 2). Ширина лезвия 4,5–5 см. Набалдашник из трех частей, его длина 8,3 см, ширина 3,4 см, толщина – 3,55 см. Верхнее перекрестья рукояти немного загнуто вверх, длиной 9,7 см и 2,3 см шириной, и 2,55 см толщиной. Нижняя перекрестья загнуто вниз, 13,6 см длиной, 2,2 см шириной и 2,25 см толщиной (рис. 3). Рукоятка меча была покрыта серебром. Сохранились следы серебра сосредоточены при горении в капли. На лезвии меча также обнаружены следы серебра. Инкрустация могла разплавляться в огне.

Меч имеет черты Восточноприбалтийских типов Т и Z и на основе этого относится к промежуточному типу T/Z. Он изготовлен местными оружейниками в XII веке.

Вместе с мечом найдены два наконечника копий – втульчатый с узким листообразным пером и черешковый также с узким листообразным пером (рис. 4:1, 2).

Оба наконечника характерны для балтских воинов Позднего железного века и датируются XII веком.

Широколезвийный проушный топор (рис. 4:3) часто находится в мужских погребениях X–XII веков. Некоторые из них более легкие, кованы из дамасцированной стали и относятся к оружиям. Топор из Паалькснай, как и другое оружие датируется XII веком.

Интерпретация клада может быть следующей: клад, обнаруженный в кургане № VI, является инвентарем одного разрушенного погребения с трупосожжением. Можно предположить, что в насипи кургана они попали из рядом находящегося могильника Позднего железного века. При земляных работах на территории могильника и было разрушено погребение, а вещи закопаны в кургане заного. Время закопания клада не ясно.

В кладе найденных оружий можно отнести к XII веку.

Перевёл Витаутас Казакевичюс

## СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

Рис. 1. Клад, найденный в Паалькснай, *in situ*  
Рис. 2. Меч, найденный на месте курганного захоронения в Паалькснай

Рис. 3. Рукоятка меча, найденного на месте

курганного захоронения в Паалькснай

Рис. 4. Предметы из клада, найденного на месте курганного захоронения в Паалькснай

Перевела Инна Тамошюнене

Habil. dr. Vytautas Kazakevičius  
Lietuvos istorijos institutas,  
Kražių g. 5 LT-2001 Vilnius. Tel. 61 49 35.

# MOTERŲ LIEJIKIŲ KAPAI ŽIEMGALIU KAPINYNUOSE

ILONA VAŠKEVIČIŪTĖ

Žiemgaloje, kaip ir daugumoje kitų baltų genčių, vyravo paprotys, laidojant mirusiuosius, šalia kitų įkapių į kapą dėti ir darbo įrankius. Tiesa, darbo įrankiai čia sudaro tik nedidelę dalį visų įkapių – apie 12–16 proc. (Jauneikių kapinyne šis procentas kiek didesnis – 20, Stungiuose – 16, Šukioniuose – 12, Pamiškiuose – 10, Pavirvytėje – 6 proc. ir kt.). Darbo įrankiai čia ne tik negausūs, bet ir neįvairūs. Vyrams į kapus dėti kirviai (jų gausiau V–VII a. kapuose), peiliukai tiesia nugarele (be makštų), kiek rečiau – ylos ir peikenos. Peiliukai – greičiau būtinės paskirties įrankiai, kurie, be abejo, galėjo būti panaudoti ir kitoms reikmėms.

Moterų kapuose darbo įrankiai kiek įvairesni ir, kas svarbiausia, kai kurie būdingi tik šiai etnokultūrinei sričiai: tai visų pirma peiliukai lenkta nugarele, naudoti pašarui ruošti (Oxenstierna, 1948, p. 125) ir kapliai žemei purenti. Be šių darbo įrankių, žiemgalėms į kapus dėtos ir universaliosios ylos, viena kita moteris palaidota su adata (Jauneikiai, k. 58, Pavirvytė, k. 131, Šukionių, k. 119, Linkuva, k. 1) ar verpstuku (pastarieji Žiemgaloje itin reti).

Be jau minėtų darbo įrankių, Pavirvytės kapinyne, moters kape 135, ir Šukionių kapinyne, moters kape 119, rastos akmeninės liejimo formelės. Sie kapai yra vieninteliai baltų kraštuose, kur moterys palaidotos su akmeninėmis liejimo formelėmis.

Akmeninių liejimo formelių Lietuvos teritorijoje randama ne itin gausiai, paprastai piliakalniuose šalia kitų metalo apdirbimo įrankių – lydymo krosnelių, žnyplių, molinių kaušelių, kirvukų-kaltelių ir kt. (Lietuvių materialinė kultūra IX–XIII a., 1978, p. 112, pav. 7:3,4; Vasiliauskas, 2000, p. 137, pav. 10:3), keletas jų – atsitiktiniai radiniai (Nagevičius, 1935, p. 80–81). Pastaruju metu akmeninės liejimo formelės rastos Vilniuje, Žemutinės pilies teritorijoje, Arsenalo kieme, Kauno senamiestyje, Muziejaus g. 11a, bei Anykščiuose, Vilniaus gatvės rajone (Merkevičius, 1995, Žalnierius, 1999; Zabiela, 1998, p. 54–57), tiesa, pastarosios datuotos kiek vėlesniu periodu – XV–XVII a.

Latvijos teritorijoje, ankstyvojo feodalizmo laikotarpio piliakalniuose, tarp jų ir žiemgalių Tervetėje bei Mežuotnėje, jos kur kas gausėnės. Akmeninių liejimo formelių čia priskaičiuojama daugiau nei 100 vienetų, jos datuojamos IX–XVII a. (Latvija, 1974, p. 255, pav. 73:5–7; Brivkalne, 1964, p. 89, pav. 4–6; Svarāne, 1985, 49–53). Pastaruju metu rasta dar 12 XII–XIV a. datuojamų akmeninių liejimo formelių, kasinėjant Rygos miestą (Svarāne, 1994, p. 97–104). Dar gausiau jų Estijoje. Vien Saremos saloje jų rasta apie 400 vienetų (Aun, 1980, p. 8–83) ir tik trys jų – iš laidojimo paminklų (Aun, 1980, p. 82). Beje, tai tyrietojų traktuojama kaip reta išimtis. Akmeninės liejimo formelės yra rastos ir į rythus nuo Lietuvos – Polocko žemėje (Puckas, 1997, p. 195–206).

Šie radiniai jau seniai patraukė archeologų dėmesį. Apie jų paskirtį yra rašę archeologai V. Antonievicius, H. Moora, J. Daiga (Antoniewicz, 1938; Moora, 1963, p. 354–367; Daiga, 1960, p. 78–92). Apie alavo lydymą, liejimą ir su tuo susijusius įrankius rašė R. Volkaitė-Kulikauskienė ir K. Jankauskas (Volkaitė-Kulikauskienė, Jankauskas, 1992, p. 135–170). Ar akmeninės liejimo formelės buvo naudotos tik alavui, ar ir kitims metalams lieti, yra atlikti ir eksperimentai. (Svarāne, 1985, p. 49–53). Kiti autoriai – L. Golubeva L., Archipova G., Starostinas P., Kuzminychas S. (Golubeva, 1984, p. 75–89; 1988, p. 31–34; Archipova, 1973, p. 47; Starostin, ir Kuzminych, 1978, p. 168–172). Rašydami apie akmenines liejimo formeles, rastas laidojimo paminkluose, daugiau dėmesio skyrė moterų vaidmeniui amatininkystės procese bei palaidotųjų su akmeninėmis liejimo formelėmis moterų socialinės padėties išskirtinumui. Šio straipsnio autorė yra rašiusi apie Pavirvytės–Gudų kapinyne rastas akmenines liejimo formeles (Vaškevičiūtė, 1984, p. 112–114).

1990 m. kasant Šukionių kapinyną moters kape 119 buvo rasta dar viena liejimo formelė. Tai antras kapas Žiemgaloje, kur moteris palaidota su liejimo formeles.

Pavirvytės kapo 135 moteris (sprendžiant iš antropologinės medžiagos, paauglė mergaitė) palaidota su